

الجمعية العامة الـ 143 والاجتماعات ذات الصلة

الجمعة 26 تشرين الثاني/نوفمبر – الثلاثاء 30 تشرين الثاني/نوفمبر 2021

مدريد إسبانيا

بدعوة من البرلمان الإسباني، ستعقد الجمعية العامة الـ 143 والاجتماعات ذات الصلة في مدريد، (قصر البلدية للمؤتمرات IFEMA) من 26 إلى 30 تشرين الثاني/نوفمبر 2021- أول جمعية عامة تنعقد بالحضور الشخصي منذ تشرين الأول/أكتوبر 2019 وتفشي الجائحة اللاحق.

وستجتمع في هذه الجمعية العامة جميع الهيئات التشريعية للاتحاد البرلماني الدولي بما في ذلك المجلس الحاكم، واللجان الدائمة، ولجنة حقوق الإنسان للبرلمانيين، ولجنة شؤون الشرق الأوسط، بالإضافة إلى منتدى النساء البرلمانيات ومنتدى البرلمانيين الشباب. وستوفر المناقشة العامة منبراً للمندوبين للتشاور، وتبادل الآراء، والسعي إلى تحفيز العمل البرلماني لدعم الديمقراطية وتعزيزها حول العالم.

وستعتمد الجمعية العامة قرارات بشأن البند الطارئ، وبشأن الموضوع الذي اتخذته اللجنة الدائمة للديمقراطية وحقوق الإنسان بعنوان التشريعات في جميع أنحاء العالم لمكافحة الاستغلال والاعتداء الجنسيين للأطفال عبر الإنترنت. ومن المتوقع أن تختتم الجمعية العامة باعتماد وثيقة ختامية حول الموضوع العام للمناقشة العامة.

تقرير إعلامي (مرفق رقم 1)

الموقع الإلكتروني للبرلمان الإسباني التابع للفعالية

الوثائق في اللغة الإسبانية (إن ترجمة الوثائق هي من مسؤولية الأمانة العامة لمجموعة منطقة أمريكا اللاتينية والبحري الكاريبي)



143rd
IPU
Assembly
— Madrid, Spain —
26-30 November 2021



Inter-Parliamentary Union
For democracy. For everyone.

الجمعية العامة الـ143 للاتحاد البرلماني الدولي

مدريد، إسبانيا

26-30 تشرين الثاني/نوفمبر 2021

مرفق رقم 1

تقرير إعلامي



الجمعية العامة الـ 143 للاتحاد البرلماني الدولي ستركز على التحديات التي تواجه الديمقراطية



الخميس 2021/11/11 – 09:00

ستعقد [الجمعية العامة الـ 143](#) للاتحاد البرلماني الدولي في مدريد في 26-30 تشرين الثاني/نوفمبر 2021، يستضيفها البرلمان الإسباني. سيجتمع مئات الأعضاء في الاتحاد البرلماني الدولي من سائر أنحاء العالم شخصياً في أكبر تجمع للبرلمانيين في العالم.

وقد اتخذت السلطات الإسبانية والاتحاد البرلماني الدولي إجراءات صحية صارمة وشاملة لضمان انعقاد الاجتماع بشكل آمن، بما في ذلك قياس درجات الحرارة، وإجراء الاختبارات المنتظمة، وحدد أعداد المندوبين، وارتداء أقنعة الوجه.

وستركز الجمعية العامة بشكل رئيسي على التحديات المعاصرة للديمقراطية: التغلب على الانقسام وبناء المجتمعات. مع تلاشي الثقة العامة بالأنظمة السياسية، وتنامي الاستقطاب وانتشار التضليل الإعلامي عبر وسائل التواصل الاجتماعي، سيناقش أعضاء الاتحاد البرلماني الدولي ما يمكن للبرلمانات أن تقوم به لمعالجة هذه المشاكل.

وستتاح للبرلمانيين الفرصة لتبادل الأفكار حول كيفية المشاركة بشكل أجدى مع الناس وكيفية ضمان أن تكون عملية صنع القرار شاملة وتمثيلية قدر الإمكان.

وستحظى كيفية معالجة التهديدات التي تواجه البرلمانين، سواء أكانت مادية أو افتراضية، باهتمام كبير في الجمعية العامة، على ضوء جريمة قتل عضو البرلمان البريطاني، السير ديفيد إيميس. ستجتمع لجنة حقوق الإنسان للبرلمانين للاتحاد البرلماني الدولي للنظر في حالات أكثر من مئة عضو برلماني مضطهد من عدة بلدان بما فيها أفغانستان، وميانمار، والجمهورية التونسية وفنزويلا.

وستجتمع كيانات أخرى للاتحاد البرلماني الدولي، بما فيها المجلس الحاكم للاتحاد البرلماني الدولي ولجانه الدائمة، إضافة إلى منتدى النساء البرلمانيات ومنتدى البرلمانين الشباب، بالحضور الشخصي للمرة الأولى منذ بداية جائحة كوفيد-19.

وسيُطلق الاتحاد البرلماني الدولي عدة أدوات جديدة للبرلمانين خلال الجمعية العامة، بما في ذلك دليل حول سنّ القوانين المراعية للمنظور الجندي بالشراكة مع هيئة الأمم المتحدة للمرأة، وتقرير إقليمي حول التحيز، والتحرش والعنف ضد المرأة في البرلمانات في إفريقيا ومبادئ توجيهية للبرلمانين حول وضع الموازنات لأهداف التنمية المستدامة. كما سيأخذ المندوبون بالاعتبار مشروع قرار التشريعات في جميع أنحاء العالم لمكافحة الاستغلال والاعتداء الجنسيين للأطفال عبر الإنترنت.

وخلال الجمعية العامة، سيبسّر الاتحاد البرلماني الدولي والبرلمان الإسباني العديد من الاجتماعات الثنائية، موفرين فرصة لتجدد الحوار الشخصي والدبلوماسية وجهاً لوجه على المستوى البرلماني.

وسيستمر الاتحاد البرلماني الدولي بتوسيع اتصالاته مع المجتمع الدولي، وبالتحديد مع أربع منظمات هي (اللجنة البرلمانية لمجموعة دول الساحل الخمس، والشبكة البرلمانية الدولية للتعليم، والمنتدى البرلماني بشأن الأسلحة الصغيرة والأسلحة الخفيفة وفرسان مالطا) التي من المتوقع أن تصبح مراقباً دائماً في الاتحاد البرلماني الدولي، وتنضم بذلك إلى مجموعة من 70 منظمة أخرى.

وإضافة إلى ذلك، سيتم إطلاق الشبكة البرلمانية لحركة عدم الانحياز، التي تمثل 120 بلداً، بشكل رسمي في الجمعية العامة في مدريد.

كما يطلب من أعضاء الاتحاد البرلماني الدولي أيضاً النظر في استراتيجية جديدة للاتحاد البرلماني الدولي للفترة 2022-2026 واعتمادها.



وتهدف الاستراتيجية الجديدة إلى إعادة تركيز الاتحاد البرلماني الدولي على المجالات التي يستطيع أن يحدث فيها أكبر أثر وحيث هناك حاجة ماسة للعمل البرلماني.

وتحدد الاستراتيجية الأولويات للسياسات الآتية للسنوات الخمس القادمة: العمل على التغيير المناخي؛ الديمقراطية؛ حقوق الإنسان والمساواة بين الجنسين؛ والسلم والأمن؛ والتنمية المستدامة.

معلومات عملية لوسائل الإعلام

ستعقد الجمعية العامة الـ 143 للاتحاد البرلماني الدولي في قصر البلدية للمؤتمرات (IFEMA).

ويمكن لوسائل الإعلام المعتمدة التسجيل عبر إرسال رسالة بالبريد الإلكتروني على العنوان الآتي:
[.press@ipu.org](mailto:press@ipu.org)

ويتعين على ممثلي وسائل الإعلام استلام شاراتهم من مكتب التسجيل (صالون بلانكو) في فندق بولمان.

وسيكون هناك مركز إعلامي متاحاً لوسائل الإعلام المعتمدة في قصر البلدية للمؤتمرات (IFEMA).

وستبث بعض وقائع الاجتماع على الموقع <http://www.ipu.org/143>.

للمزيد من المعلومات، <https://madrid143ipu.es/>.

الاتحاد البرلماني الدولي منظمة عالمية تضم البرلمانات الوطنية. وقد تم تأسيسها قبل أكثر من 130 عاماً بصفتها أول منظمة سياسية متعددة الأطراف في العالم، تشجع التعاون والحوار بين جميع الأمم. ويضم اليوم الاتحاد البرلماني الدولي 179 برلماناً وطنياً عضواً و13 كياناً برلمانياً إقليمياً. وهو يعزز الديمقراطية ويساعد البرلمانات على أن تصبح أقوى، وأكثر شباباً، وأكثر توازناً بين الجنسين وأكثر تنوعاً. كما أنه يدافع عن حقوق الإنسان للبرلمانيين من خلال لجنة مخصصة تتكون من أعضاء برلمانيين من سائر أنحاء العالم. ويجمع الاتحاد البرلماني الدولي، مرتين في العام، أكثر من 1,500 مندوب وشريك برلماني في جمعية عامة عالمية تعطي بعداً برلمانياً للحكومة العالمية، بما في ذلك عمل الأمم المتحدة وتنفيذ جدول أعمال 2030 للتنمية المستدامة.

للمزيد من المعلومات حول الاتحاد البرلماني الدولي، يرجى الاتصال بتوماس فيترز إيمونز على البريد الإلكتروني:
press@ipu.org أو tf@ipu.org على رقم الهاتف: +41(0) 79 854 31 53.



143rd Assembly and related meetings

Friday, 26 November 2021 - Tuesday, 30 November 2021
Madrid Spain

Summary

At the invitation of the Parliament of Spain, the 143rd Assembly of the IPU and its related meetings will be held in Madrid (IFEMA Palacio Municipal) from 26 to 30 November 2021 - the first in-person Assembly since October 2019 and the subsequent onslaught of the pandemic.

All IPU statutory bodies, including the Governing Council, Standing Committees, Committees on the Human Rights of Parliamentarians and on Middle East Questions, as well as the Forum of Women Parliamentarians and the Forum of Young MPs, will convene during this Assembly. The General Debate will provide a platform for delegates to deliberate, exchange views and seek to galvanize parliamentary action to uphold and promote democracy around the world.

The Assembly will adopt resolutions on the emergency item and on the subject item taken up by the Standing Committee on Democracy and Human Rights entitled Legislation worldwide to combat online child sexual exploitation and abuse. The Assembly is expected to conclude with the adoption of an outcome document on the overall theme of the General Debate.

[Media advisory](#)

[Spanish Parliament event website](#)

[Documents in Spanish](#) (the translation is the responsibility of the GRULAC Secretariat)

143rd IPU Assembly to focus on challenges to democracy

Thu, 11/11/2021 - 09:00



The [143rd IPU Assembly](#) will be held in Madrid from 26 to 30 November 2021, hosted by the Parliament of Spain. Hundreds of IPU Members from all over the world will meet in person in the world's largest gathering of parliamentarians.

The Spanish authorities and the IPU have put in place robust and comprehensive health measures to ensure a safe Assembly, including temperature checks, regular testing, limits on the numbers of delegates and mandatory face-masks.

The main focus of the Assembly will be on Contemporary challenges to democracy: Overcoming division and building community. With eroding public trust in political systems, growing polarization and the spread of disinformation through social media, IPU Members will discuss what parliaments can do to address these problems.

Parliamentarians will have the opportunity to exchange ideas on how to engage more meaningfully with the public and how to ensure decision-making is as inclusive and representative as possible.

How to deal with threats to parliamentarians, whether physical or online, will feature strongly at the Assembly, against the backdrop of the recent murder of British MP, Sir David Amess. The IPU Committee on the Human Rights of Parliamentarians will meet to consider the cases of more than 100 persecuted MPs from several countries including Afghanistan, Myanmar, Tunisia and Venezuela.

Other IPU bodies, including the IPU Governing Council and Standing Committees, as well as the Forum of Women Parliamentarians and the Forum of Young MPs, will meet in person for the first time since the beginning of the COVID-19 pandemic.

The IPU will launch several new tools for parliamentarians during the Assembly, including a Handbook on gender-responsive law-making in partnership with UN Women, a regional report on Sexism, harassment and violence against women in parliaments in Africa and Guidelines for parliamentarians on budgeting for the SDGs.

Delegates will also consider a draft resolution on legislation worldwide to combat online child sexual exploitation and abuse.

During the Assembly, the IPU and the Spanish Parliament will facilitate dozens of bilateral meetings, providing an opportunity for renewed in-person dialogue and diplomacy at the parliamentary level.

The IPU will continue expanding its outreach to the global community with four new organizations (the G5 Sahel Inter-Parliamentary Committee, the International Parliamentary Network for Education, the Parliamentary Forum on Small Arms and Light Weapons and the Sovereign Order of Malta) expected to become [IPU Permanent Observers](#), joining a group of over 70 others.

In addition, the Parliamentary Network of the Non-Aligned Movement, representing 120 countries, will be officially launched at the Madrid Assembly.

IPU Members are also asked to consider and adopt a new strategy for the IPU for 2022-2026.

The new strategy aims to refocus the IPU in areas where it can have the greatest impact and where there is an urgent need for parliamentary action.

The strategy identifies the following policy priorities for the next five years: action on climate change; democracy, human rights and gender equality; peace and security; and sustainable development.

Practical information for the media

The IPU 143rd Assembly will take place at the IFEMA Palacio Municipal.

Accredited media may register by emailing press@ipu.org

Media should pick up their badges at the registration desk (Salón Blanco) at the Pullman hotel.

A media centre for accredited media (Sala de Prensa) will be available at the Palacio Municipal.

Some proceedings will be livestreamed on <http://www.ipu.org/143>

More information here <https://madrid143ipu.es/>

The IPU is the global organization of national parliaments. It was founded more than 130 years ago as the first multilateral political organization in the world, encouraging cooperation and dialogue between all nations. Today, the IPU comprises 179 national Member Parliaments and 13 regional parliamentary bodies. It promotes democracy and helps parliaments become stronger, younger, gender-balanced and more diverse. It also defends the human rights of parliamentarians through a dedicated committee made up of MPs from around the world. Twice a year, the IPU convenes over 1,500 parliamentary delegates and partners in a world assembly, bringing a parliamentary dimension to global governance, including the work of the United Nations and the implementation of the 2030 Agenda for Sustainable Development.

For more information about the IPU, contact Thomas Fitzsimons at email: press@ipu.org or tf@ipu.org or tel: +41(0) 79 854 31 53